



Contract preview

مشاهدة العقد

EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work Style	Full Work	نمط العمل	دوام كامل					
Transaction Number	MB289928976AE	رقم المعاملة	MB289928976AE					
It is on	Tuesday	Corresponding to	06/05/2025	in UAE	بين كل من	06/05/2025	الموافق	الاثنين
1. Establishment Name	MUJEEB TIMES FOR MAKEUP, HAIRDRESSING & HENNA SERVICES	مجبب تيمس لخدمات المكياج وتصفيف الشعر ونقش الحنا						1. اسم المنشأة
Establishment No	2718095	رقم المنشأة						
Represented by	SULTAN KHAIRI SAEED KHAIRI FARHAN	وسيلها						
Passport No	AA0403253	Nationality	EMIRATES	الإمارات				رقم الجواز
Title	AUTHORIZED SIGNATORY	Emirate	Dubai	دبي				الصفة
Telephone Number	0565750543	E-Mail	SELABNADIRYDXB@GMAIL.COM	البريد الالكتروني				رقم الهاتف
ويشار إلى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل								
Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract								

2. Name	ASSANATU KELPHA TURAY		
Nationality	SIRALUON	Date of Birth	05/05/2000
Passport Number	ER223525	Telephone Number	0010000000000000
Academic Qualification	Diploma		

Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectivelyas the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.



اسماتو كيلفا توراي		2. الاسم
05/05/2000	تاريخ الميلاد	الجنسية
0010000000000000	رقم الهاتف	رقم الجواز
		المؤهل العلمي
		دبلوم

ويشار الى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار الى ما ذكر في هذين البندين (1)و(2) (معا) بالطرفين (أو الطرفان) في عقد العمل.

Article (1) (Working days and hours)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST258588766AE dated 06/05/2025 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

1. The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Sales Officer in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.
2. The Second Party will undergo a probation period of 6 months
3. The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days .
4. The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

البند الأول (أيام وساعات العمل)

بناءً على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST258588766AE بتاريخ 06/05/2025 ابدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيلية في المينة الموضحة أدناه، متضمنا الاتي

1. يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول بـ مهنة موظف مبيعات بـ إمارة دبي وساعات عمل مقدارها 8 ساعات
2. يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر
3. يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
4. يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الايام التالية الأخذ

Article (2) (Contract Details)

- 1.The term of this contract shall be 2 Years starting from 06/05/2025 and ending on 06/05/2027 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.
- 2.The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.
- 3.If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

- تكون مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 06/05/2025 وتنتهي في 06/05/2027 وفي حال رغبة أحد الطرفين إنهاء هذا العقد، فإنه يلتزم بتقديم إخطار بالإلغاء للطرف الآخر مسبقاً بمهلة إنداز مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإلغاء، ويكون هذا العقد مثملاً للطرفين.
2. يجوز بإتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة أخرى ماثلة أو مدة أقل مره واحدة أو أكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المبد الجديدة اعتماداً للعدد الأصلي وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.
3. إذا استمر الطرفان في التوظيف بعد إنتهاء مدته الأصلية أو إنهاء العمل المعلق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد امتداداً تلقائياً للمدة الأصلية مع ضمانها بالإنهاء في شروط ذاتها الواردة في.



Contract preview

مشاهدة العقد



Transaction Number	MB289928976AE	رقم المعاملة	MB289928976AE
Article (3) (Salary Details)		المادة الثالثة (تفاصيل الأجر)	
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of AED 2000(Two thousand) Such salary includes:		اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : اجر شهري مقداره 2000 درهم إماراتي ويشمل:	
Basic Salary: 1000 AED	Total Salary: 2000 AED	الراتب الأساسي: 1000 AED	الراتب الإجمالي: 2000 درهم إماراتي
Housing Allowance: 500 AED	Transport Allowance: 500 AED	بدل السكن: 500 درهم إماراتي	بدل المواصلات: 500 درهم إماراتي
Article (4) (Additional Terms)		المادة الرابعة (الشروط الإضافية)	
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.		أي شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه	
Article (5)		المادة الخامسة	
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.		يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.	
Article (6) (Declarations)		المادة السادسة (الإقرارات)	
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein		1. أقر الطرفان بأنهما اطلعا ووافقا على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقيعه من الطرفين.	
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply		2. تطبق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحة التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.	

Document Signed Electronically			
المستند موقع إلكترونيا			
Ministry approval	اعتماد الوزارة	Second Party's Signature	توقيع الطرف الثاني
		ASSANATU KELPHA TURAY	اساناتو كيلفا توراي
First Party's Signature	توقيع الطرف الأول		
SULTAN KHAIRI SAEED KHAIRI FARHAN	سلطان خيرى سعيد خيرى فرحان		